

本報宣言

本報爲加國之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年二月廿六日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(WEDNESDAY FEBRUARY 26th 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 90

(號半第卷十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九式(三期星) 號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未正月廿七日

閱報諸君須知

本報爲加國之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟近來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠每月收報費銀六毛。郵寄每年英金九元。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元。郵費在內。本報除禮拜日外。每日呈報。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

域埠總堂催收捐款

敬啟者本總堂收贖公產經於七年十二月卅一號償還第壹期登報通告。諸君閱覽。同訂定四月一號爲第二期償還本息銀五千元。事關公產。重要均藉各手足加意樂助。功竟告成。本總堂近將派員遊埠勸捐。並彙收捐款。仰各埠手足踴躍輸將。鮮盡力助。既捐者。即將銀繳交代理收銀處。未捐者。即竭力加捐。預便勸捐。收員到埠時。提交以應期償還。而重公產。是所切禱。專此統候。

八年一月六日 域埠致公總堂啓

和平會議



和平會議。雖北方代表均已破釜沉舟。渡江南下。而開幕消息。魚雁沉沓。至今尚未佳耗。北方對於名稱。本不堅持。地點一層。在青在滬。亦頗活動。絕無固執之態度。而代表且先南下。其表示和議誠意。亦可謂無微不至。乃南方之代表。迄今尚未派出。雖有種種之傳說。然均如北京戲館之說。不大可靠。朱總代表前此曾來一電。謂與唐少川接洽法律事實問題。均相照合。議和席上。不致多所爭執。乃近聞又電致東海轉達唐少川之意。以爲北方若不予以維持舊國會之保證。則西南代表終不能派出。此說果確。則和議陷於悲觀。當無疑義。舊國會之存廢。應俟和議開議後解決之。今和議未開。代表未出。先有此種要挾。恐西南無誠意之表示。更無以自白於天下矣。大抵西南方面。一盤沙散。無統一之勢力。無中心之人物。而舊國會復從中作祟。以致代表至今尚未決定。然則所謂南北對等會議者。試問今日南方究竟有可以與北方對等之力量否。恐南方亦惶惑不能自決也。

和平會議。爲謀南北統一。永久和平而設。則爲南北分裂之禍根之兵頭。當然諸議場以外。不得更發言干涉。東海對於北方諸將。早已一再詰誠。近又電致唐西林請轉飭滇黔桂各統兵長官。於南北議和開幕時。萬勿濫發若何之要電。擅自主張。更不得暗中干預。致梗和議。電末且謂若不遵照。恐發生反動云云。不知西林能否轉飭西南各省之軍人。更不知西南各省之軍人。能否遵照。倘言之諄諄。聽之藐藐。則和議亦殊無可樂觀矣。和平會議。軍人絕對不能干涉。而與軍人同處千傍觀之地。而有鼓動批評與監督之力量者。當然屬於第三者之人民。吾人以爲和平期成會中人。熊鳳凰蔡子民張季直諸君。早有和平期成會中人。熊鳳凰蔡子民張季直諸君。似可以爲第三者適當之代表。將來和議開始。諸君實有絕大之關係與責任。至北京國民制憲倡導。則於法律上既無所根據。而爲其項城代表民意。改造約法之古。又在內代表國民倡導制憲。吾人更不能不表而出之。以促真正國民之注意也。

四亞輪船公司

雲高華	代理人
永生號	葉生
由雲城	船位價目
至香港	
亞洲皇后	日本皇后
俄國皇后	滿提高
頭等	一百九十
二等	五元
三等	一百元
大等	八十元
上開價目	戰稅另外
域多利	代理人
信源號	李毓坤

最近由此開赴日本上海香港等處船期列后

- ▲亞洲皇后 二月廿七
- ▲俄國皇后 四月三號
- ▲亞洲皇后 五月一號
- ▲日本皇后
- ▲滿提高

諸君惠顧懇請移玉至代理人處面商一切可也

司徒施謹佈

最佳信通從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火通司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S Ltd.
VANCOUVER, B. C.

不可不棄西人唐人係

喂朋友汝話講得唔着
不可不棄西人唐人係

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香驗香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等凡西人藥店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

舖在維多利亞街一百一十二號開張

司事人盤發亮啓

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏卮難堪識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎

舖在維多利亞街一百一十四號開張

司事人盤祥啓

協和安

藥房

義泰

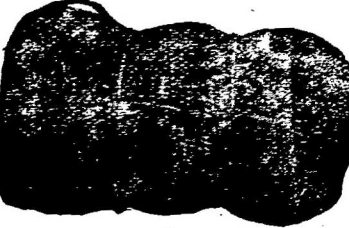
雲高華
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲高華
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

買靴請來
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. West
Near Cambie Street

新米
Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

庵不露羅公司謹啓



花旗李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅意 實料 新式 久已馳名
本號代售不論大小男女日用全備價定相宜請來賜顧
委路慎靴舖
一間專售女靴

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單到即付價銀 尤爲相宜

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

固本止望丸

水土寒涼 最易尅

腎遺洩 最易虛

色慾過度 最易虧

花柳病後 最易傷

如患此病 必要補腎

請服此丸 保能強腎

每料廿元 半料十元

小料五元 半小料貳元

生精首元功

藥各合鞭三狗海

補腎丸

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

[illegible]

參茸補腎丸 此丸純治先天不足後天失調房事遺精白濁腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	經絡通花柳丸 此丸專治一切花柳頑症能除百毒每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	珠珀應驗白濁丸 此丸專治新舊白濁能補元氣固腎之功白濁丸之功效乃由物受命今合元氣腎經之藥配製而成服此丸能治白濁之症無論新舊白濁服之即愈每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	養腎育鴉盤丸 此丸專治元氣虧損精神不振腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	巴愈百種瘧丸 此丸專治瘧疾一症乃是月經不調血毒者新為速治服此丸立見功效	秘製龍王正壯丸 此丸專治男婦一切虛弱之症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	秘製聯合立止心痛散 此散專治男婦一切心氣痛之症服此散能立止心痛
全料 此丸純治先天不足後天失調房事遺精白濁腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	大樽 此丸專治一切花柳頑症能除百毒每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	大樽 此丸專治新舊白濁能補元氣固腎之功白濁丸之功效乃由物受命今合元氣腎經之藥配製而成服此丸能治白濁之症無論新舊白濁服之即愈每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	大樽 此丸專治元氣虧損精神不振腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	大樽 此丸專治瘧疾一症乃是月經不調血毒者新為速治服此丸立見功效	大樽 此丸專治男婦一切虛弱之症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	大樽 此散專治男婦一切心氣痛之症服此散能立止心痛
小樽 此丸純治先天不足後天失調房事遺精白濁腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	小樽 此丸專治一切花柳頑症能除百毒每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	小樽 此丸專治新舊白濁能補元氣固腎之功白濁丸之功效乃由物受命今合元氣腎經之藥配製而成服此丸能治白濁之症無論新舊白濁服之即愈每盒由陽物而入於服此丸百病能消除不結不壅可稱捷藥每樽花柳	小樽 此丸專治元氣虧損精神不振腰膝痠軟耳鳴耳聾頭暈目眩步履艱難精神不振心跳不寧小便頻數遺精不堅不固久不生育等症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	小樽 此丸專治瘧疾一症乃是月經不調血毒者新為速治服此丸立見功效	小樽 此丸專治男婦一切虛弱之症服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功服此丸能補腎壯陽益氣之功	小樽 此散專治男婦一切心氣痛之症服此散能立止心痛

潤顏還少丹 每料廿圓 牛料十圓

秘製兩寶解毒丸 大一元 五毛

秘製紅血癰丸 膏料三十元 牛料十五元

佛手白濁膏大罇三元 小一元五

▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席

祖傳五代醫生伍才才統理男婦內外知醫寓內

外科醫士少屏氏專醫花柳疳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫痃

玆芒果奇難雜症

經驗三風膏 大一元 小五毛

包愈鷄眼膏 大一元 小五毛

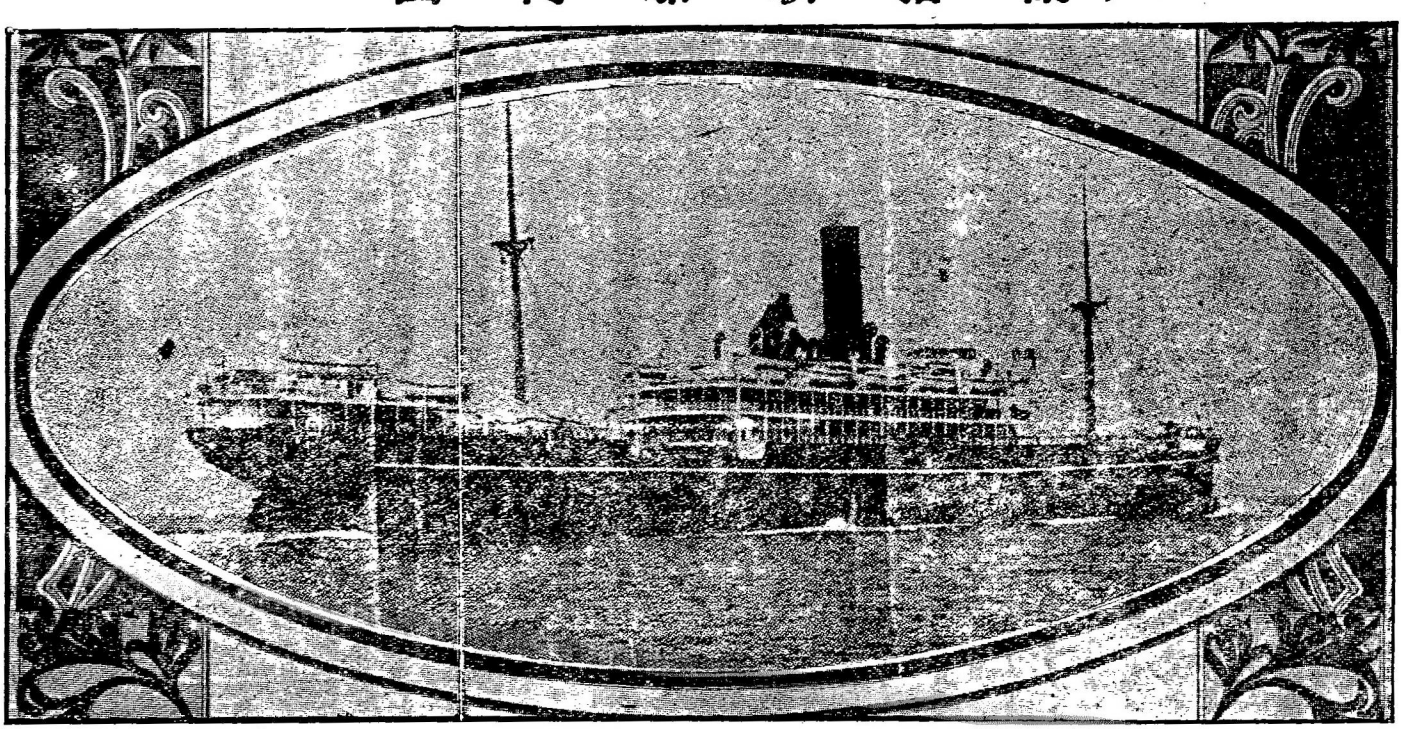
疳疔消丸 內大尊五元 細二元五

鹿香鹿賀

▲民國七年由域埠開行新船期

茂丸	一月初九日	伏見丸	二月初一日
島丸	貳月初九日	熱田丸	三月十一日
取丸	三月十三日	諏訪丸	三月廿二日
島丸	四月十八日	伏見丸	五月初九日

每兩禮拜一水由域多利直返香港



見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來同紙
 年期四百二十七元五毛二等位壹百二十五元來同紙
 大艙客位五十元因糖丸阿波丸頭等位壹百五十元來同
 式百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有持
 回唐者請到該公司代理華人處寫船單便可
 Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
 溫致公堂
 古同安棧李
 利源號李世璋
 化利源號陳文宗
 舍萬福同鄰
 路安昌隆陳杞
 人二致公堂
 理多英昌隆
 代城致公總堂
 埠

YAN WO Co.

9 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.

樓上客棧 接埋客商來往如蒙光
顧先信通知親到接逆

陳其勝先生 外科醫寓辦在心草樹
根跌打丸散應驗甚速

咸水埠 陳松宗 陳孔淵 江耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey, 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

LOCK KING LAM

LOCK KING EXAM
 2015-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-

23½ Pender St. East Phone Sey 1936

卅三號半
是我樓中
不惜資本
特別擴充
裝修華麗
氣象英雄
茶点菜式
與別不同
四時餚饌
烹飪尤工
無論蒸炒
眞料從豐
侍女招待
禮必稱隆
一九三六
矢吽喊筒

•

啟者本公司設在加蘭蘭街一千八百五十五號即往那麥士
路左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林星
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書吊稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或賦
緣本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日
凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患
病者知津焉

▲(大律師金林星迫)▲

KILLAM & BECK
 Phone. Sey. 8080 Barristers & Solicitors Etc.
 Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
 ▲(威水埠岐山公司)▲
 KHE SHON & CO. Bay. 8363
 1865 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.
 ▲威水埠恒興棧
 HUNG HING CHAN & Co.,
 3 Canton St. Phone Sey. 1378
 VANCOUVER, B. C.

... ..

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴鞋襪帽鋪並奇花尸西福食雜貨店至今合爲一間遷至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交宜耀公司收便是今又新辦到大幫祖國雜貨以應顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擰結大襖毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠吧大小兩襖各款膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大襖每套沽銀五元

頂靚各款皮靴每對減價一元

頂靚熟膠膠靴每對減價一元

頂靚齊膝膠靴沽銀三元七毛五

各款靴套沽銀一元二五以上

一百磅庄唐子商票醬粉銀十元

一百磅庄粟米商票醬粉九元七毛五

四磅庄番鹼每箱銀六元六毛

中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East 'Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

八年壹月拾五日 宜耀公司啟 陳宜耀

車府與舊國會之消息

軍府因此特決定今日(十九號)開緊急會議討論此事。是日各部總裁多出席決定電覆質問。究竟是否不欲言和。詞亦嚴厲。和議恐將因此頓挫矣。

拾七日衆議院開臨時會討論 馬驥孫鍾緒補成提出之和平創議 派遣代表條例案未得結果 後吳褚兩議長定期今日(十九)十時 在南關二馬路褚寓開茶話會 繼續商議此事 又有衆議員唐寶懌提出對於馬驥等 選派代表條例之修正案云 第一條修正和平會議 由軍府選派總代表一人 參贊若干人 但不得以國會議員兼任 第二條原文總代表下加之選派三字 第四條修正參贊實數總代表受其監督 第六條原文延聘參贊修正爲聘委委員

形式 非人數之表決 辛亥即此種辦法 本席曾爲議和參隨之一人 時雙方人員 除總代表一人外於會議形式毫無關係 編制名不相同 今次上海和平會議 軍政府主張仿辛亥成例 用意深遠 國會不妨採用 何必於總代表之外 再設多數代表爲對等之人數 就彼方之編制 (一) 不合立法體裁 (二) 有以雙方人數爲列席表決

之嫌 (三) 曾請由總代表一人主辦 無再用代表名稱之必要 (四) 無以專總代表之責成 (五) 同居代表之名
總代表 僅爲袖領 無監督之權 原案種種窒碍 故將代表改爲參贊 歸總代表監督 以符第四條之名義 選派機關 即用軍政府名義 無需他種名稱之必要 惟國會議員 不得兼任總代表及參贊使 立法與行政各盡其職 免滋物議 其餘修正條文自明 無待解釋云云 究竟

主用何人之案 須待下會方能取決 又衆議院於通過胡祖舜等 提出（陝閩湘西鄂西未一律停戰前 不能先簽代表）之決議案後 即咨請參議院開會討論 參議院亦未定今日開會討論 衆議院咨參議院文如下 本月十七日本院開緊急會議 胡議員祖舜 臨時提出咨請軍政府於湘西閩陝鄂等處 未一律停戰以前 不得先派和議代表之動議 經衆討論大多數可決 查國會組織法 第十三

貴院一致議決可也
（已完）
北京政府交通
部咨復政務會議云 爲咨復事 承准咨開 案據粵漢鐵路監督許崇浩呈說粵路積弊 及監督權限 暨整頓辦法 業經提交政務會議議決 由貴部核辦 相應粘抄說帖 二紙 並致內政部次長各咨請查照辦理 希即核議見復 施行 此咨等因奉准此 查該監督所擬監督權限及整頓辦法 余安照民衆鐵路法施行一切職務一頁 係屬交通

不過枝葉問題 欲求根本改革 非着手改選不可 本部
現正調查協理任職年月 及改選手續 一俟竣事 即
飭令該公司照章改選 以清積弊 而維路政 除令仰該
監督遵照外 理合陳請查核 謹咨復政務會議

秘眞氏大國手誠得海藏之妙法也。染眼疾數年起時但見
 體物常現白影。覺瞼膜是以不甚留意。調理以爲閒症。日積
 月累。其瞳人之內。變成白翳。障瞳之患。經以年餘。而双目全
 不能見物。祇有見一影而已。因入西醫院。醫以數月。毫無功
 效。蒙梓里言及秘眞氏大國手。醫理各科。實爲高手。而弟眼症
 更爲神妙。弟聞此語。立請秘眞氏大國手診視。據大國手所云
 此乃腦油侵下白翳。灌瞳之症。因其症初起之時。腦部發炎。蒸
 腦腦汁。以至下注。內障。神房。今其醫深且厚也。惟所可醫者。尙
 見形影。定其腦筋氣井非全塞。所以大國手斷言能醫。手到
 大國手之言。一心決意。請大國手醫理。每日秘眞氏大國手到
 診。視訂方。日間食茶。晚上吞去翳除膜。還睛丸。連續醫理。月餘
 兩眼。覺精神光發。現頗能見物。再醫三月。其內障之白翳。全
 消。消維視物。未能至遠。復吞秘眞氏大國手自製之珍珠鹿尾
 巴還睛丸。一月。果得神氣充足。視察皎現。雖微細之物。亦見清
 楚。久視不倦。如同壯年感。大國手復我之神。弟思全再造。除
 叩謝外。刊于報端。揚大德之無窮也。新甯弟黃克戎拜啟

包後及耳聾因血虛管變月經至全身痠困如生癢患此症
極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇
弟看中西報知秘真氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手
理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癰止癢藥
膏藥水照治法一禮拜之久大見功效又寄來函取藥共費
六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言務宜愈後
培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異
康健誠藉 秘真氏先生再造之大恩公也

秘眞氏醫生
統治男女大小內外科
寓美大埠都區街同仁堂
SUE CHUN PE. DR.
916 Grant Ave
San Francisco, cal.
啓者各埠梓里如有調養身體治理症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾
本氏詳訂良方執齊應效藥品丸散目錄
用法單紙共全付上定然鑒到回春若有
赤指信件寄來本氏祈照上列西字門牌
寫明秘眞氏收啓便安
秘眞氏波密

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能染頂癰之惡癰以數月遍請中西醫生治理總無功效或時膿水淋漓或時癢難當纏綿日久毒結腦部以至下侵頤筋再復變成瘰癧大如梨果發現之時頭痛骨痛全身酸苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘眞氏大國手醫理三日其疾全瘳續用大國手之瘰癧扶元丸與內消瘰癧猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消瘰癧水射膏藥其頂癰則貼拔毒生肌葯膏而瘰癧二月之間瘰癧盡爲內消頂癰全皆好安生頭皮髮即若平曠至全愈年

餘並無復加以身體強健氣力充足蒙大國手治癒之恩
當報答實因財力不足遲延至今刊叙報章畧表徽誠矣
網地李卓開平參張松頓首

過食煎炒燥炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理氣
化痰清胃之劑兼服先生自製猴麥久其效全消後而返埠工
法治瘳其痛立止再醫治二禮拜之久其症全消後而返埠工
作調補以來全体強健勝過從前數倍誠藉先生治癒之恩利
報頌揚以彰盛德焉

◎請看大醫生治咳之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頗仍心跳氣促晝夜不寧飲食
此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說
秘真氏大國手醫中之巨擘也至埠以來指下回生者何可數
計後而謂大國手診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健
蒙深此恩爲掄揚以答大國手大德也 南海弟曾福康頓首

▲▲▲(秘真先生) (醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨數內初時但覺微痛
時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風痲全身痛苦
筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲癱瘓痺痺不能着地者已
有年餘後賴良友云及大埠秘真氏醫生如我所知其理好速
近同胞各症確乎應驗俾保悅意他調理者即付赤函寫明病
症情形與他自然寄返丸藥調理弟遂從教示立付赤函交先
生參訂良藥遵方救此痛若果蒙先生速訂此症名曰花柳癰
毒入骨麻痺之機也即寄搜花柳聖藥珍珠珀丸入骨痛痺丸
搜毒扶元茶及貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生
指明用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動其
痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手
名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰骨俱皆不痛餘

用善後之法大補真元取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生丸
大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生
再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘真氏之醫
術神妙也 新舊余升拜

◎▲秘真氏先生醫色勞二傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成
色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣
乏勞以醫之症日重夜劇余無力自療東山先生藥丸服之

秘盧氏大國手醫瘰之神速付赤函求他奇藥治理弟信其言
大盧氏以請西醫治理丸藥無效以幸陳寶書轉手授領謂及
即付赤函明情往大國手處取藥藥大國手寄補肺滋腎膏
陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大藥手來函指示用法果然
大見効驗連續付赤取藥醫理八禮拜全皆好安現今身體強
壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表
揚以彰大德

○○數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久預症屢治不效每至風寒大作暑熱薰蒸之時

其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛苦難以語言蒙友指示付赤往祕眞氏先生處取藥治理必定見功續可痊好也弟立付赤函與先生治理果蒙寄來溫中氣化痰結來并付應效止扯氣丸一兩調理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑疾畧消呼吸頗順陸續付赤取藥治療月餘而哮喘扯氣耳鳴之患均清除安現今好在年餘永無復見此患登于報端喚醒同胞有是症者速來調理免受困苦

阿連璋卓邑弟陳宜康敬叩

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞋喜
凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指
示引薦往求大埠穆真氏大國手察視據大國手所云目部爲
全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明堂
神房種種衛護但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒漸
入變成翳膜遮睛眼白全紅形如雞冠治眼痛楚大國手用
理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止

過半後而攢行腎理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治
月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返
再聚珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血滋養神
而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗
康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬
申表揚
市加高埠新甯弟湯因格因憐全姪華忠

啓者本公司在舊都化街東一百二十六號 良馬數匹并馬
身行車所宜用器具出賣取價格外從廉如華友合意者請到
下列住址詢問便知詳細 請振矢磨五二〇〇 聯崙五五
花月商會社啓

Kagejyu & Co. 126 Cordova St. E.
Phones Sey. 5200 High 55 VANOVER, B. C.

▲◎▼有良馬出賣

▲◎▼陳穎川總堂頒發徵信錄佈告

啓者本堂購置樓地其地價銀兩原訂分三年繳充茲幸賴
各昆仲熱誠捐助乃不期年而地價完全充訖是皆我 兄弟
協力同心之所致亦本堂前途之光也惟是前者頒發各弟
緣部間有尚未繳齊而我 兄弟接續由唐來加屬者亦不少
務希踴躍投捐並將緣部早日寄來是所切禱至本堂自創辦
以來所有進支數目經由核數員當衆核實茲特頒發徵信錄
佈告倘 各埠兄弟間有未及週知祈函知本堂寄上茲並將
進支總數登諸報章以供 衆覽其詳細數目請閱徵信錄便
明白矣

進支總數列表

進由第一期至第二期捐款共銀七千四百一十八元五毫
進第一期各兄弟借款共銀二千八百貳十四元
進第三期各兄弟借款共銀一千三百元
進由第一期至第二期舖租共銀一千四百三十元

實共進得銀一萬三千零七十二元

員五毫正

支充地價銀九千二百元
支地價找息銀五百一十三元一毫五仙
支納地稅銀六十五元六毫一仙
支燕梳銀一百四十三員零八仙
支整鋪銀二百八十七圓五毫
支印件什項銀一百九十一圓九毫
支還各兄弟借項銀二千六百六十七圓

實共支出銀一萬三千零五十六

元九毛九先
除支尙存銀一十五元五毫一先
仍欠各昆仲借項銀一千五百五
十七元正
一千九百一十九年一月十五日
陳穎川總堂佈告

內傷夾色吐血咳血腎虛夢遺
 香港華理 馬恒炳內外全科 在香港著名
 醫院考選 十餘年矣
 專醫花柳白濁疳疔橫痃疔瘰癧(从疔)痔漏
 ▲秘製經驗丸列左
 參茸三鞭補腎丸 此丸為腎部元帥每兩金銀二元
 珠珀花柳撒毒丸 此丸通治花柳等症每兩金銀二元
 總藥房在香港德輔道中門牌二百五十三號馬家園

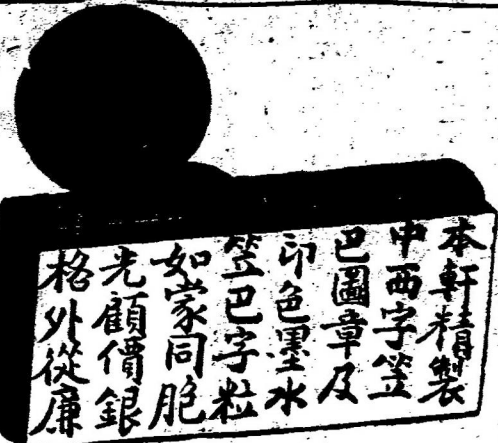
各梓里如欲置買藥可將病源註明彙刊市藥費照
字門牌付回馬先生定必因症發單執藥或發丸散買担保
上應服不悞或向代理人處通信買藥亦得

▲地址新嘉坡馬六甲街▲

Ma Gar Yuen 283 Desvoix Road, C. Hong Kong China



承印中西大小文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



本軒精製
中西字號
印色墨及
如蒙賜顧
格外從廉

中華旅館

Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百號
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
足用且房分大小適合衛生按日按月或賃星
期取價從廉倘蒙顧主自當竭誠歡迎
無任翹盼之至
▲電話(詩勝)六九二五
司理人黃彬 黃耀輝

Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1140 Chan Moy 482-484 Main St.
Vancouver, B. C.

耕園家注意

本公司開辦專造魚頭泥田肥料及飼畜食品生意屢
蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不產倍加今因
推廣生意起見特聘華友陳梅仕雲瑞接理如有志定購者先
向陳梅君處接洽可也



童子成衣 由五元至十元裁手新款服
式壯觀特別超羣甚悅童心不
論大小由二歲至十八歲
陳列輝煌任由揀擇色澤光艷
寶貴異常別家不及各等號碼
由三元至七元
企林文
衣裳舖



廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣濟堂四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式家寶玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製煉熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
上▲本堂林福臣(寓)▲講線失禮三六二七 本堂主人告



本醫生研究外科經驗多年向在祖國懸壺治症速效內地人
士固所共悉無容屢述本醫生自到本埠以來●治各症莫不
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有證之可據各埠
函報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘有偶有疾症未
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必
如命審症配藥從速付上以應藥到回春焉
(以●代醫字)

有

科

症

者

須

知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

綸昌號

LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B. C.

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自思惠我如天
今又加聘縫師 趨時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋
羽紗五色國旗
司理人何家燕啟

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩勝九九二九
姊比布杭文披露

209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

有頂靚尤魚發賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝感荷近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各
貴號採辦屢有阻礙現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其運到的是春新
尤魚出市特登報各商號週知請來購辦利益均沾是所
厚望焉倘蒙諸君中西文件到來定必接時付上觀看
本號新設尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行 譚登禮啟

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

欲繪像者請來

兼接西法石粉真像

夫繪像之為用何哉蓋取通乎其人以遺子孫使百年後音
容雖逝而遺像猶存令子孫思慕不置云爾所以繪像一事實
為人生不可少之物我中國內地雖畫家如林惟惜陰陽之精
微不知傳神之奧旨未曉每失本來面目鄙人二十年前仍是
中國之舊學畫家今二十年間身在歐美一變而為新學之
畫家焉故以此業以傳授諸君已五六年矣幸蒙各埠門徒凡
與西人競美者均得高列超等自揣已不負我個人一事之
責任今當教授之餘日擬再為僑胞作萬世遺留之肖像并售
山水等畫藉鳴謝世焉如蒙惠顧請函來取閱單可也
老畫家陳寶賢謹啟

B. H. Chan 1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

KO WING KAN
25 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B. C.

注意
為代整按視入口紙
僑胞有子弟來加買
未盡識
高誠勸謹啟

有病不妨問老曹

啓者弟前三年跌起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之暑能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭
暈眼花肢體痠痛手足酸軟難步履不能操作如是者已三
年矣試將病源列明信內求曹先生診治幸先生見信如
見遂逐一詳論其症為感風濕筋絡初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪隨筋絡走過身骨節而痛風濕為
邪春亦屬陽故逢風動及正春重傷之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除除痛并運行氣血扶正以却邪毒醫一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熟讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝悃悃告諸僑胞向此津而問焉
廣仁閣順門牌一千一百零五號曹邑人馮廷聰拜頌

洋煙累我 後感曹恩

啓者弟向有菸癮因逃避巡差忙迷一時錯由三層墜下二
層跌斷右腿大骨求曹先生診治幸先生診脈云肺氣沉
經並起忽發癰疽在乘傷跑走後將所跌之夾逐一除脫其受
傷之骨變成碎片是時只顧神氣未敢再求先生復診延遲幾
日腐化成膿臭味不堪不復再求曹先生診治幸先生診脈云
銀片雖同碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生
骨之妙焉 廣大埠士得順街南生隆曹邑黃忠敬頌

恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳嗽逆下有聲向以為間至今右胸暴脹大痛微
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌 廣大埠民臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用銀線縫人身心已受孕不應將足銀
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之恩焉
寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人蘇麗上書

感謝曹統新先生醫骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腳大骨骨斷當場跌斷痛哭聲聞鄰里
統新先生到先遣還魂止痛散隨打湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏癢步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特誌片言以為拜謝並告諸僑胞知津而治焉
廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新 內外方脈



包醫跌打
炮火刀傷
癰疽疔毒
瘰癧流注
內外痔瘡
婦人經帶
小兒驚風
疳積蟲痛
咳嗽痰喘
氣喘哮喘
傷風感冒
頭痛牙痛
心胃氣痛
婦女產後
諸般雜症
無不立效
地址：金山大埠民臣街
門牌七百二十六號
電話：二二二號
同和祥藥行代售 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Ca.

Vancouver, B. C.

菁荳製豆腐
最可用
頂靚冬菇

▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下

煜記號
司理人 周逢瑞 披露

樓安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

啓者本公司輪船日前皆爲政府
調用今經放開定期開行仰各
寶號貴客旋東祖國者請移玉至
代理人處寫帶便妥此佈

代理人 馬進 馬駿 啓

啓者本店高設在卡路街今遷至片打
街東端南向門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者
祈照下列住址無異緣賦仍舊

卜易卦理半元 加批一元

HONG KO JAI
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.

自來血膏

冬月時疫較痛腎丸為兩重元
市起大脚半裏遠益丸無服但覺
熱反投生肌理須青玉休重之
有能日渴解九丸新文是主
補腦安心寧神丸為料也 立愈
認方去瘀消腫止痛散為服比之
跌打流注熱腫最效每服如之
立止肚痛丸 每服照水
運泥跌打丸 每個壹毫

仙傳龍江丸為服也 三毫
身真安神養心補益丸為料也
春昇統定火理丸為兩丸之
日久虛弱困頓丸為兩丸 立見
凡患骨痛骨積丸為兩丸 立見
連年痼脚坐腐生肌膏每塊
婦女赤白帶丸為料也 立止
婦女調經種子丸為料也 立愈

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone 595, 4611
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散利下

五洲大藥房
凡患此症者，不論男女老幼，服此丸一二丸，即能止痛。此丸乃本堂秘製，功效如神。凡患此症者，不可不備。每盒售價大洋一角，小洋五分。總發行所：上海五洲大藥房。

STEYER HOTEL

三友旅館

自來水池

特來仕客商



(處 信 通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症

▲醫盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延杰三先生到會診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘容報鳴謝尤爲求醫者知所趨向開邑蜺崗洞弟黃超秀敬頌

在云古驛。經歷有年。今春遷往廣
常貿易。專辦唐山油。糴酒米。蘇杭
全如蒙諸君光顧。定必從廉。取價以
還。交易仰其鑒心。爲盼。如有信件
文。門。幸。賜。來。無。誤。

司理人阮本祝謹啓



本號專造各款
頂靚皮鞋工細
料真比美於西
人所造之工
發售各款趨時
合脚靚皮鞋
修整舊靴有絨
索衣襪香絨皮
急袋等雜貨
意光顧在片打
街門牌一號

者本店開辦於域多利數十年于茲矣專辦
山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
廉接應舊也書信銀兩快捷與常代理日本
總客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
見起色更爲欣良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓

李進

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂藥付上俾

▲名醫妙葯 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病証全愈弟感其再生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹錫服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感生
生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

對小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發軔以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而爲觀形容壯旺陽服大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故廣之介紹俾染疾者知所問津焉

WING FAT
San Francisco, Cal.

及什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜果各種罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲城線詩磨四〇五三

本商店總公司 舍路支店分設打金島砵崙日
 本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精
 價廉物美 肆里無論大小一律歡迎務期交易若
 心滿意足 爲止
 古屋商店謹啟
 溫哥華支店在喜士
 定街西四十六號電話（試慶）二九三三
 貳九三四
 本店新到下列各種貨物取價格外從廉
 豆腐豆 銀魚干 豉油
 柴魚 尤魚 苗蝦
 魚仔干 羅白干 罐頭包魚
 罐頭竹筍 古屋商店謹啟

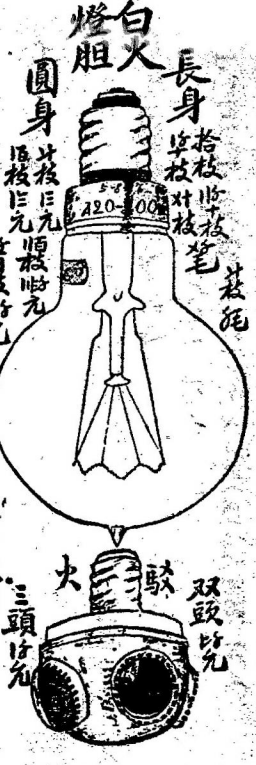
燈電射猛樓礮
元拾六銀盞每
(備齊具器電乾)

手弟當行車之職偶爾不慎觸傷乳膀每見隱痛夜則更甚以數年曾用數家之藥全無見效蒙 金山林先生贈與跌打膏藥貼之一禮拜之久其痛若失至今數月平安如前 先生不曾取弟分文弟時懷在念無以報德故特登數言銘以謝悃更爲有斯疾者知所問津焉 一 中三

▲欲知先生住址函交雲高華卡路街麗生便悉

弟葉焜茂恭頌

民國八年 元月 日



器機款新廿九第圖上
外在費寄元壹十九具每

器機款新号六第圖上
客品毛五十九十具每

羽婦病鞋	五件	周瑞歸天	兩件	秘探陳文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	食夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	太子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園鬻誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文繡裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	一隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	一隻
平貴別客	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	一只	林其泰登仙	一只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大鬧龍仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪牛雪	二只
盲公推冷妓女懷情耶	共一只	寫書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	限共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正綱送情郎	共一只	
王姑娘算命	賣雜貨共一只	閩諫瑞麟	亞蘭賣魚共一只		
百花亭鬧酒	十八摩共一只	美女尋針	陳世美共一隻		
担梯望月	仙花調 共一隻	放白鴿酒	金橋問封井		
以上俱是拾寸雙面唱碟	每只價銀九毛	奇費費客自理			
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶敘	三只
園困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸	每只一元五毛	奇費客自理	
(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五					

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

(五)續

談

錢樹開花

▲陳屎人戴綠帽

▲尸古氏着綠襪

前數星期聞有蛋家婆，帶有妹到來本埠。居然高掛明燈，橫插豔幟，訪情人而未遇。惹浪子以相隨，手挽綠裙而行。未曉交與誰戴，身着綠裙而走。方知爲其夫穿。後有明其家族。知其來由。則曰羊城稅關下之蛋家婆也。後往香港油蔴地富娼。得有洋人交易，遂產一女。撫育數年。適有業肩輿者與此婦結不解之緣。欲帶回家以樂晚年。因其前在馬道門。拾一妓婦作室。

中華民國八年

有問其夫爲誰。○對曰陳屎人也是。

誄文

維

大中華民國八年二月十一日城埠致
公總堂洪門武條科長職員黃超爲
翁因病終于旅舍擇于月之十六日
發引靈柩歸土同人等爲翁執紼殊
爲哀悼謹具生花酒醴之儀致祭于
于靈柩前而誄 曰

哀哉黃君 洪門千城 盟心重義
手足關情 肩家肩國 竭力經營
務達目的 永矢忠誠 熱心社會
遠播義名 嗚呼黃君 無愧生平
何物病魔 撓君衛生 一臥不起
竟赴蓬瀛 同人哀痛 感然淚傾

詩界

李

生氣味辨瘡薰 識馬須逢伯樂君
北分箋曾話舊 樓東縱酒共論文
磨把臂交情切 潤別離倫俗累紛
月屋梁顏色似 清風吹送夜香聞

眞惡抵

(無聊)

眞惡抵

405

惡抵：你做乜咁將我難爲。想起
世做人：確係慘慙。我自落到青
●估話承恩惠。可以盡情歡樂●
事任我發揮。雖則搗母有意相憐
唔把我事制。点估個的無情人客
亂把我來西。(借用)累得我愁容
面：講起心就見翳。柱我如花美
●又話花榜名題。大抵紅顏薄命
定啗搶人諦。唉：真正累世。有
將我慰：怨只怨我當初唔好喇。
有今日咁愁眉。

新到廣告

大蝦干	罐頭筍	靚冬菇
桶豉油	蓮藕干	罐頭蟹
桶蕎頭		

帝國貿易商會

IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6116
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

醫 生 趙 禮 彬 包 醫 衣 柳 雜 症
自 製 膏 丹 丸 散

本醫生專學○科數年得優等畢業凡
男婦小兒內外花柳雜症等科不獨學
得其秘且臨證多年研究自有心得現
初來雲高華埠懸壺濟世並製有各種
膏丹丸散甚爲神効如各埠僑胞遇有
疾病而艱於來就診者可將病源詳述
如有銀戾祈依下列門牌寄藥弟定當
細爲研究發藥以祈厥疾早瘳

醫生趙禮彬謹識

（○代書）

趙禮彬○生乃紹名醫
（○代醫）

學校並派臨證于順德同仁善堂閱歷頗深凡對於內外各科皆有實學誠爲界中又多一偉人現他遊歷於雲高埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者音獲神効故弟等樂爲介紹凡我加屬僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿藥特此介紹俾有病者知所求○耳

介紹人 黃奕章 張椿杰 林立晃
岑發深 陳振崇 林德調 同頌

▲◎▼恭頌良醫趙禮彬先生

且禮彬先生以通需爲良○架支責之必旨妾璽葛之眞傳乃

施太守考取全省一等○土著名中○黎仲彝先生之高弟也治病如神著手成春予內人林氏病入沈疴纏延半載遍請

中西○主廿餘名診視均不見效後延先生到診一劑即効救

○家不第一家蒙其惠也今先生適往英國咸水埠懸壺弟

密德無幾時爲表揚吏求○警印所問律耳

岡州霞路鄉趙焯春敬頌

一、此項工程係由國家撥款，不計利息。

Yee Chong Lung Co. L. B. Chu, 539 Carrall Street
P. O. Box 342 Vancouver, B. C. Canada,

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

WM RENNIE CO LIMITED
Rennie's Seeds
VANCOUVER B.C.

仁種 裔 汝連
 意注家植種
 留開惠歷發行花草瓜各種
 意春顧蒙行老種菜時土
 荷希爲屆友舖仁集產
 街護兼加 七八在舖枝
 87? Granville, Sireer
 售麻葛 三一 有舖老
 1138 Homer, Sreet
 零三五) 磨矢線喊
 Phone Seymour 530

周德煥啟事

仲親朋過愛至多委托殊深感謝但德潤不幸已於去歲逝世故其子意興由弟父世本從前洋車旋理已委托定求快捷迅速妥當而副厚意理當修函走達祇因遺失德潤舊日所存各昆仲親朋之牌照部故未能一一按址奉聞特登數言於報端俾各兄弟親朋悉知焉

▲左列居住信通文夾號兆豐港港

Kwong Shiu wing 22 Connaught Road Hong Kong China.

民國八年 二月 初五日

司公服洋和瑞
SEUY WO & CO.

Ladies & Gent's Tailors
 234 Hastings, St. E.
 Vancouver B. C.

(來) (請)
 靚各包諸
 線欵合君
 仔俱身留
 絨備材心

▲◎▼什貨舖出賣廣告

現有什貨店一間出賣此店地位極佳近電車路線終點店內
有坐立廳三所柴房雞栖無不齊備并存舊貨約值銀千元如
有志經商業者以此地為最合共取價銀三千六百元先交現
銀一千二百元其餘按期交納如至友台意請照下列住址一
問便知詳細矣

Apply Anglo-French Bureau
838 Granville St. Vancouver, B. C.

▲雲埠 昔士爹旅館

本旅館在雲埠左治街東門牌二二四號即亞苗公司華商榮大寶號對面是也紅磚樓成座上下二層內容深口雅潔適合衛生配置冷熱水喉煖氣喉傢私所用俱齊倫長短租期價極相宜本主人格外歡迎仰貴客留心光臨毋任感激

司理人伍義于謹啓

▲旅館講線(矢磨)五三八七(五)

▲◎▼有園地出賣

茲有園地一百六十的架在卑詩省埃諾堪該地土壤肥沃極
宜於種植欲招人承買取價銀五千元另有車輛役牛亦有
佳地極合種植薯仔之用如華友合意者請到下列西字地點
詢問便知詳細

The "Home-Makers" Ltd.
508 Pender St. W. Vancouver, B. C.

喉科各種雜症遠年爛肉

妙樹南治百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一此乃老道人所傳秘法，專治喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，一服即愈。此藥乃老道人所傳秘法，專治喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，一服即愈。此藥乃老道人所傳秘法，專治喉科各種雜症，遠年爛肉，不論新久，一服即愈。

花柳專科

除毒 搜毒 惡毒 毒

本診所專治花柳各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治花柳各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治花柳各種雜症，不論新久，一服即愈。

一見良醫百病消除

本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四十四號，大漢對面，樓七層，共有大小房百餘間，無論長短期租賃，價目相宜，各房雅潔，通風衛生，並配置冷熱水喉，暖氣，噴嚏，風扇，玻璃洗身房等，極為利便，且本主人向來厚待華人，人所共知，仰各華客留心光顧，毋任感激。

溫金有狀師樓

律師事務所
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

葉成記

SING KEE
891 Columbia St. P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本商店專辦中西飲食，蘇杭雜貨，紅瓦罐頭，各種雜貨，貨物甚多，不能盡錄，如蒙惠顧，定當竭誠服務，價格外相宜。

貨房廣告

▲住所須合衛生
▲衛生一事，西人乃視為人生之要點，猶魚之於水，不可一時或離別之也。而所謂衛生之要點者，則莫如所居之住所。因人之睡眠時，其呼吸之氣，經過五臟六腑，故一遇吸有穢污之氣，則病因而生，矣不可不知也。本房所居，西人客寓，一間重修之，煥然一新，冷熱水喉，暖氣，噴嚏，風扇，玻璃洗身房等，極為利便，且本主人向來厚待華人，人所共知，仰各華客留心光顧，毋任感激。

新到大都貨減價平沽

四十九磅半唐山荳粘米 每包四元一
五十庄法國麥草黃烟紙 每盒式元八
現生油茶葉廣烟并中國什貨等價廉物美 如蒙光顧 格外歡迎

雲高華埠廣萬生披露

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。本診所專治各種雜症，不論新久，一服即愈。

萬善金山大藥房

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.

萬善金山大藥房

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.